

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THỦ ĐỨC
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Bản án số: 519/2021/HSST
Ngày 15/12/2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ ĐỨC
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Văn Thắng

Các Hội thẩm nhân dân:
Bà Nguyễn Thị Hương
Ông Huỳnh T D.

Thư ký phiên tòa: Bà Vi Thị Lan – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Đức tham gia phiên tòa: Bà Đường Thị Thanh Thủy- Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 444/2021/TLST-HS ngày 27 tháng 10 năm 2021 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 571/2021/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 11 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 183/2021/HS-QĐ ngày 23 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng T D, giới tính: Nam, sinh năm 1980 tại tỉnh Gia Lai; Nơi cư trú: Thôn Ia Nhú, xã Ia Nan, huyện Đức C, tỉnh Gia L; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Nghề nghiệp: Lái xe; con ông Hoàng Quang Tr, sinh năm 1935 và bà Nguyễn Thị Ph, sinh năm 1950; có vợ Trần Thị V và 02 con, sinh năm 2011 và 2013; Tiền án: Không; tiền sự: Không

Bị tạm giam từ ngày 27/5/2021 tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Thủ Đức- có mặt.

Bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại:
Bà Phan Thị P (đã chết)

Người đại diện hợp pháp cho bị hại ông Trương Văn T, sinh năm 1982 (con của bà Phan Thị P), nơi cư trú: thôn 4, xã Sùng Nhơn, huyện Đức L, tỉnh Bình Th –có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại Âu Ch, địa chỉ: tổ 1, ấp Phú Mỹ, xã Phú Hội, huyện Nhơn Tr, tỉnh Đồng N - người đại diện hợp pháp theo ủy quyền ông Lê Hồng T, sinh năm 1949, nơi cư trú: 64/2W Hòa Bình, phường 5, Quận 11, Thành phố H - có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lúc 10 giờ 13 phút ngày 05/01/2021, Hoàng T D, có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ mooc biển số 60R-035.61 lưu thông trên đường số 1 hướng từ Cảng ICD Phước Long 3 về hướng Xa lộ Hà Nội. Khi đến giao lộ Xa lộ Hà Nội và đường số 1, thuộc khu phố 7, phường Trường Thọ, thành phố Thủ Đức, D điều khiển xe ô tô chuyển hướng rẽ phải về hướng cầu Rạch Chiếc. Do không chú ý quan sát, không đảm bảo khoảng cách an toàn, D đã để bên phải ộp cản trước xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ mooc biển số 60R-035.61 đụng vào má ngoài bên trái bánh sau xe đạp do bà Phan Thị P điều khiển lưu thông phía trước cùng chiều. Hậu quả sau tai nạn bà P tử vong tại chỗ, xe đạp bị hư hỏng.

Ngày 20/4/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Đức ra Lệnh bắt bị can để tạm giam đối với Hoàng T D. Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Đức, Hoàng T D khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như trên (bút lục số 85-87, 90, 91, 100-102, 151-152).

Kết quả khám nghiệm hiện trường ghi nhận:

Hiện trường vụ tai nạn giao thông được Công an phường Trường Thọ bảo vệ, nơi xảy ra tai nạn giao thông tại giao lộ Xa lộ Hà Nội và đường số 1, khu phố 7, phường Trường Thọ, thành phố Thủ Đức, Xa lộ Hà Nội áp dụng 02 chiều xe lưu thông, phần đường hướng từ ngã 4 Bình Thái về cầu Rạch Chiếc được phân chia thành 05 làn đường rộng 6m30, 4m40, 4m50, 3m50 và 4m00; Giữa làn đường thứ 1 và làn đường thứ 2 có kẻ vạch sơn trắng đứt quãng để phân chia; Giữa làn đường 2 và làn đường thứ 3 có dải phân cách bê tông cố định rộng 0m50 phân chia; Giữa làn đường 3,4,5 có kẻ vạch sơn trắng đứt quãng để phân chia. Đường số 1 có 02 phần đường rộng 14m00 và 12m00, có dải phân cách bê tông cố định rộng 1m40 phân chia. Chọn mép đường nhựa bên phải Xa lộ Hà Nội hướng từ ngã 4 Bình Thái về cầu Rạch Chiếc làm chuẩn để đo, vẽ và khám nghiệm hiện trường. Chọn điểm cố định tiếp tuyến lề phải đường số 1 hướng từ đường Nguyễn Văn Bá về Xa lộ Hà Nội đo vuông góc với đầu trục bánh thứ 5 bên phải xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 làm điểm mốc. Hiện trường vụ tai nạn giao thông để lại xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61, xe đạp, vết cày xe đạp, tử thi nữ. Các phương tiện, dấu vết có vị trí như sau:

Tiếp tuyến lề phải đường số 1 hướng từ đường Nguyễn Văn Bá về Xa lộ Hà Nội đo vuông góc với đầu trục bánh thứ 5 bên phải xe ô tô đầu kéo biển số

60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 (vị trí số 1 trên sơ đồ) làm điểm mốc.

Xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 (vị trí số 2 trên sơ đồ) đỗ trên mặt đường, phần đầu xe quay hướng về cầu Rạch Chiếc, phần đuôi xe quay hướng đường số 1. Trục bánh thứ 1,3,5 bên phải xe ô tô đo vào lề có số đo lần lượt là 15m10, 14m50 và 8m40. Trục bánh thứ 5 bên phải xe ô tô đo đến điểm mốc có số đo 7m10.

Vết cày xe đạp (vị trí số 3 trên sơ đồ) không liên tục, dài 3m60, đầu vết cày đo vào lề chuẩn là 15m00, cuối vết cày là bàn đạp bên phải xe đạp.

Xe đạp (vị trí số 4 trên sơ đồ) ngã bên phải, trục bánh trước xe đạp đo vào lề chuẩn là 17m80 và đo đến trục thứ 3 bên trái xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 có số đo là 2m30, trục bánh sau xe đạp đo vào lề chuẩn là 17m10.

Tử thi nữ (vị trí số 5 trên sơ đồ) nằm sấp trên mặt đường, đỉnh đầu tử thi nữ đo vào lề chuẩn là 16m40, điểm giữa 02 gót chân tử thi nữ đo vào lề chuẩn là 17m20 và đo đến trục bánh trước xe đạp là 0m50. Quanh đầu tử thi có vết máu.

Kết quả khám nghiệm phương tiện liên quan tai nạn giao thông:

Xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 để lại dấu vết:

Cạnh dưới bên phải ốp cản trước bị trầy xước, dính chất liệu màu đen, kích thước 20cm x 02cm, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 48cm; mặt ngoài cản bảo hiểm trước bên trái đầu xe bị trầy xước sơn dính chất liệu màu đen, kích thước 10cm x 8cm, chiều hướng từ trước về sau, điểm cao nhất đo cách mặt đất 67cm, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 59cm.

Xe đạp để lại dấu vết:

Đầu tay cầm lái bên phải bị trầy xước cao su, điểm cao nhất đo cách mặt đất 108cm, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 107cm; Giỏ xe bị cong vênh, biến dạng; Khung sườn bị gãy đoạn nối với bàn đạp; Góc бага ngồi sau bị gãy cong vênh từ phải qua trái; Dè chắn bùn bánh sau bị cong móp biến dạng; Thanh nối màu đen của dè chắn bùn bánh sau trầy xước tróc sơn, kích thước 0,5cm x 0,8cm; Góc бага phía sau, chắn bùn bánh sau, bánh sau (vành, trục, sên, đĩa), khung sườn cong vênh, gãy có chiều hướng từ phải qua trái; Trục bánh sau bên phải bị trầy xước kim loại, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 30cm; Đầu thanh nối bàn đạp bên phải bị mài mòn, trầy xước kim loại, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 26cm; Khung sườn sau bên trái bị trầy xước kim loại, kích thước 40cm x 0,2cm; Thanh nối màu đen bên trái của chắn bùn bánh sau bên trái bị trầy xước sơn, kích thước 30cm x 0,5cm, điểm cao nhất đo cách mặt đất 59cm, điểm thấp nhất đo cách mặt đất 41cm.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 39/TT.21 ngày 01/02/2021 của Trung tâm pháp y Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nguyên nhân chết của Phan Thị P do đa chấn thương (bút lục số 39).

Kết luận giám định số 793/C09B ngày 09/02/2021 của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận (bút lục 99):

- Dấu vết trượt xước sạch bụi, bám chất màu đen dạng các đường song song (vân lốp) phía dưới bên phải ốp cản trước xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61, có chiều từ trước về sau, từ trái sang

phải phù hợp với dấu vết trượt xước mặt cao su má ngoài bên trái bánh sau xe đạp có chiều ngược chiều quay T bánh xe. Đây là vị trí va chạm đầu tiên giữa hai phương tiện.

- Dấu vết trượt xước, biến dạng, bám màng màu đen các chi tiết bên trái xe đạp (khung sườn, bàn đạp, bánh sau, trục bánh sau, gác бага sau, chắn bùn sau) có chiều từ trái sang phải phù hợp do các bánh xe bên trái trục 1, trục 2 và trục 3 xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 cán qua.

- Dấu vết trượt xước, mài mòn, nứt vỡ các chi tiết bên phải xe đạp (tay cầm lái, bàn đạp, bánh rang trục bàn đạp, trục bánh sau) có chiều từ trước về sau, từ trên xuống dưới phù hợp va chạm với mặt đường.

Trên cơ sở, cơ chế hình thành dấu vết và hồ sơ vụ tai nạn giao thông đường bộ nêu trên, xác định:

- Vị trí va chạm đầu tiên giữa xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 với xe đạp chiếu xuống mặt đường nằm trước đầu vết cày số 3, tại giao lộ Xa Lộ Hà Nội và đường số 1 hướng từ giao lộ Xa Lộ Hà Nội và đường số 1 đi cầu Rạch Chiếc.

- Khi xảy ra tai nạn giao thông, xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 chuyển động từ đường số 1 đang rẽ phải vào Xa Lộ Hà Nội đi cầu Rạch Chiếc; Xe đạp chuyển động bên phải phía trước đầu xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 và cũng chuyển động từ đường số 1 đang rẽ phải vào Xa Lộ Hà Nội.

- Bánh bên trái trục 1, trục 2 và trục 3 xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 cán qua người nạn nhân.

- Không phát hiện dấu vết va chạm giữa xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 và xe đạp với phương tiện khác.

Camera của Trung tâm quản lý điều hành giao thông đô thị, ghi nhận được hình ảnh: xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rơ moóc biển số 60R-035.61 lưu thông trên đường số 1 hướng đường Nguyễn Văn Bá về hướng Xa lộ Hà Nội, khi đến Giao lộ Xa lộ Hà Nội và đường số 1, khu phố 7, phường Trường Thọ, thành phố Thủ Đức, xe ô tô chuyển hướng rẽ phải về hướng cầu Rạch Chiếc đụng phía sau xe đạp do bà Phan Thị P điều khiển lưu thông phía trước xảy ra tai nạn giao thông.

Tại bản cáo trạng số 349/CT-VKSTPTĐ ngày 25/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo Hoàng T D về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, sau khi trình bày bản luận tội vị đại diện viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Đức vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hoàng T D về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Hoàng T D 01 năm -01 năm 06 tháng tù.

Người đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bồi thường gì, về hình

phạt đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

Người đại diện hợp pháp theo ủy quyền của Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại Âu Châu do ông Lê Hồng Tư trình bày: Công ty đã bồi thường cho gia đình bà Phan Thị P số tiền 220.000.000 đồng. Anh Trương Văn T là con ruột của bà Phan Thị P làm đơn bãi nại cho Hoàng T D, cam kết không thắc mắc khiếu nại gì về vụ tai nạn giao thông. Ông Lê Hồng Tư yêu cầu bị cáo Hoàng T D hoàn lại $\frac{1}{2}$ số tiền Công ty TNHH TM Âu Châu hỗ trợ, đền bù cho bà Phan Thị P là 110.000.000 đồng.

Bị cáo Hoàng T D khai nhận toàn bộ hành vi như bản cáo trạng đã truy tố, bị cáo xác định bản cáo trạng truy tố là đúng người, đúng tội, không oan sai. Bị cáo xác định làm việc cho công ty theo hợp đồng lao động. Nay công ty yêu cầu bị cáo hoàn lại số tiền 110.000.000 đồng mà công ty đã bồi thường thay cho bị cáo thì bị cáo đồng ý.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra công an thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Kiểm sát viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan T hành tố tụng, người T hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về nội dung: Xét thấy lời khai của bị cáo phù hợp với sơ đồ hiện trường, Kết luận giám định số 793/C09B ngày 09/02/2021 của Phân viện khoa học hình sự tại Thành phố Hồ Chí Minh, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có cơ sở xác định bị cáo Hoàng T D có giấy phép lái xe đúng quy định, điều khiển xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 lưu thông trên đường số 1 về hướng Xa lộ Hà Nội, khi đến giao lộ Xa lộ Hà Nội và đường số 1, khu phố 7, phường Trường Thọ, thành phố Thủ Đức, xe ô tô chuyển hướng rẽ phải về hướng cầu Rạch Chiếc, do không chú ý quan sát, không đảm bảo khoảng cách an toàn đã để bên phải ốp cản trước xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40 kéo rờ moóc biển số 60R-035.61 đụng vào má ngoài bên trái bánh sau xe đạp do bà Phan Thị P điều khiển lưu thông phía trước cùng chiều, vi phạm Điều 12, Điều 15 của Luật Giao thông đường bộ, đây là nguyên nhân trực tiếp dẫn đến vụ tai nạn giao thông, làm bị hại làm bà P chết tại chỗ. Hành vi nêu trên của bị cáo Hoàng T D đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 như bản Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố là có căn cứ, đúng pháp luật.

Đối với bị hại bà Phan Thị P chấp hành tín hiệu đèn giao thông, điều khiển xe đạp qua giao lộ đúng quy định nên không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông.

[2]. Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội: Hành vi của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm hại đến an toàn công cộng, trật tự công cộng xã hội, hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm hại đến tính mạng của bị hại bà Phan Thị P nên cần phải xử lý bị cáo bằng một hình phạt tương ứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra và cần thiết phải cách ly bị cáo một thời gian mới có tác dụng giáo dục, răn đe và phòng ngừa tội phạm.

[3]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra cũng như phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phía bị hại đã có đơn bãi nại cho bị cáo, nhân thân của bị cáo tốt, chưa có tiền án, tiền sự nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần mức hình phạt mà lẽ ra bị cáo phải chịu.

[4]. Về trách nhiệm dân sự: người đại diện hợp pháp của bị hại ông Trương Văn T là con ruột của bà Phan Thị P đã nhận bồi thường 220.000.00 đồng và không yêu cầu bồi thường gì thêm, đã làm đơn bãi nại cho Hoàng T D, cam kết không thắc mắc khiếu nại gì về vụ tai nạn giao thông.

Ông Lê Hồng T yêu cầu bị cáo Hoàng T D hoàn lại $\frac{1}{2}$ số tiền mà Công ty TNHH TM Âu Ch hỗ trợ, đền bù cho bà Phan Thị P là 110.000.000 đồng. Tại phiên tòa bị cáo Hoàng T D đồng ý bồi thường số tiền này nên ghi nhận.

[5]. Về vật chứng:

- 01 (một) đĩa CD lưu dữ liệu camera ghi lại diễn biến vụ tai nạn giao thông thì cần lưu trong hồ sơ vụ án.

- Giấy phép lái xe ô tô số 6400.2001332 mang tên Hoàng T D; Chứng minh nhân dân mang tên Hoàng T D thì cần trả lại cho bị cáo.

- Xe ô tô đầu kéo biển số 60C-420.40, nhãn hiệu CNHTC, số máy 170407060407, số khung LSB3HA251937; Rờ moóc biển số 60R-035.61 nhãn hiệu KTC, số khung F2XEJ3000091, là của Công ty TNHH TM Âu Châu đứng tên sở hữu, có giấy tờ hợp lệ. Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho ông Lê Hồng T là người được giám đốc Công ty TNHH TM Âu Ch ủy quyền là phù hợp

- Xe đạp của bà Phan Thị P, Cơ quan Cảnh sát điều tra đã trả lại cho anh Trương Văn T con ruột của Phan Thị P là phù hợp.

[6]. Về án phí:

Xét cần buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 5.500.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng T D phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017,

Xử phạt bị cáo Hoàng T D 01 (một) 06 (sáu) tháng tù.
Thời hạn tù tính từ ngày 27/5/2021.

2. Về phần dân sự: Áp dụng Điều 597, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015;

Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo Hoàng T D đồng ý hoàn lại cho Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại Âu Châu số tiền là 110.000.000 (một trăm mười triệu đồng).

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án mà người phải thi hành án chậm thực hiện việc trả số tiền nêu trên thì hàng tháng người phải thi hành án còn phải trả thêm tiền lãi suất theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

3. Về phần án phí: Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án;

Buộc bị cáo Hoàng T D phải nộp 200.000đ (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 5.500.000 (năm triệu năm trăm ngàn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

4. Về vật chứng vụ án:

Áp dụng điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Trả lại cho bị cáo Hoàng T D 01 giấy phép lái xe ô tô số 6400.2001332 mang tên Hoàng T D, 01 Chứng minh nhân dân mang tên Hoàng T D (đã trả cho bị cáo).

5. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, điều 7, điều 7a, điều 7b, điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Tp. Hồ Chí Minh;
- VKSND Thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND Tp. Thủ Đức;
- Công an Tp. Thủ Đức;
- Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Chi cục THADS Tp. Thủ Đức;
- Sở tư pháp Thành phố Hồ Chí Minh;
- Lưu hồ sơ vụ án, Tòa án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Văn Thắng